

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek nezpochybnuje závěr o nebezpečí záměny. S tímto závěrem sice nesouhlasí, má však za to, že se Tribunál nedopustil nesprávného právního posouzení.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal d'instance de Paris (Francie) dne 4. července 2011 — Thomson Sales Europe SA v. Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)**

(Věc C-348/11)

(2011/C 282/09)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Tribunal d'instance de Paris

**Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: Thomson Sales Europe SA

Žalovaná: Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)

**Předběžné otázky**

- 1) Je vyšetřování OLAF, které proběhlo v Thajsku a které bylo zahájeno na základě ustanovení o preferenčním původu, neplatné z důvodu rozporu s mezinárodním právem, a sice se zásadou plné suverenity a s Deklarací o nepřipustnosti zasahování do vnitřních záležitostí států a o ochraně jejich nezávislosti a suverenity přijatou dne 21. prosince 1965 Valným shromážděním OSN?
- 2) Je vyšetřování OLAF, které proběhlo v Thajsku a které bylo zahájeno na základě ustanovení o preferenčním původu, neplatné, pokud, tak jako v projednávaném případě OLAF důsledně nerespektoval ustanovení článku 94 nařízení provádějícího celní kodex Společenství?
- 3) Je vyšetřování OLAF, které proběhlo v Thajsku, neplatné a mohou být informace získané v rámci tohoto vyšetřování použity k tomu, aby zpochybnily původ stanovený podle obecného práva, pokud:

— informace byly vyžádány v rámci vyšetřování preferenčního původu;

— OLAF porušil právní úpravu Společenství a zejména nařízení (ES) č. 1073/1999<sup>(1)</sup> tím, že zejména nejednal „v souladu s platnými dohodami o spolupráci ve třetích zemích“;

— příslušný místní orgán se právně nezavázal k poskytnutí pomoci;

— získané informace byly předány bez souhlasu příslušného místního orgánu a v rozporu s jejich vnitřními předpisy pro předávání osobních údajů třetím zemím;

— šetření se uskutečnilo neoficiálním způsobem, v utajení a bez dodržení práva na obhajobu?

4) Jsou nařízení Rady (ES) č. 710/95 ze dne 27. března 1995 o uložení konečného antidumpingového cla na dovozy barevných televizních přijímačů pocházejících z Malajsie, Čínské lidové republiky, Korejské republiky, Singapuru a Thajska<sup>(2)</sup> a pozměňující nařízení Rady č. 2584/98 ze dne 27. listopadu 1998<sup>(3)</sup> neplatné z důvodu, že použití metody vynulování při stanovení váženého průměrného dumpingového rozpětí nebylo uvedeno ani v jejich odůvodněních ani v odůvodnění předchozího nařízení Komise (ES) č. 2376/94 ze dne 27. září 1994 o uložení dočasného antidumpingového cla na dovozy barevných televizních přijímačů pocházejících z Malajsie, Čínské lidové republiky, Korejské republiky, Singapuru a Thajska<sup>(4)</sup>?

5) Jsou nařízení Rady (ES) č. 710/95 ze dne 27. března 1995 o uložení konečného antidumpingového cla na dovozy barevných televizních přijímačů pocházejících z Malajsie, Čínské lidové republiky, Korejské republiky, Singapuru a Thajska a pozměňující nařízení Rady č. 2584/98 ze dne 27. listopadu 1998 neplatné, jestliže Rada Evropské unie použila pro stanovení dumpingového rozpětí týkajícího se výrobků, které byly předmětem šetření, metodu vynulování záporného dumpingového rozdílu pro každý z typů dotčených výrobků?

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) (Úř. věst. L 136, s. 1; Zvl. vyd. 01/03, s. 91)

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 73, s. 3.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 324, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 255, s. 50.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal de première instance de Liège (Belgie) dne 4. července 2011 — Auditeur du travail v. Yangwei SPRL**

(Věc C-349/11)

(2011/C 282/10)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Tribunal de première instance de Liège

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Auditeur du travail

Žalovaná: Yangwei SPRL

**Předběžné otázky**

Musí být ustanovení 5 odst. 2 písm. a) Rámcové dohody o částečném pracovním úvazku uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS, jež je přílohou směrnice Rady 97/81/ES ze dne 15. prosince 1997 o Rámcové dohodě o částečném pracovním úvazku uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS<sup>(1)</sup>, vykládáno v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě, jež stanoví:

- povinnost uchovávat kopii pracovní smlouvy na částečný úvazek nebo výňatek obsahující pracovní dobu, totožnost a podpis obou smluvních stran na místě, kde je možné nahlédnout do pracovního řádu (článek 157 programového zákona),
- povinnost, že musí být možné kdykoli zjistit, kdy začíná cyklus (článek 158 programového zákona),
- pokud jde o pružnou pracovní dobu, povinnost zaměstnavatele uvědomit pracovníka prostřednictvím oznámení pět dní předem; na začátku dne musí být krom toho vyvěšeno oznámení obsahující individuální pracovní dobu každého pracovníka na částečný úvazek; toto oznámení je třeba mimoto uchovávat po dobu jednoho roku (článek 159 programového zákona),
- povinnost zaměstnavatele, který zaměstnává pracovníky na částečný úvazek, uchovávat dokument, v němž musí být zaznamenány všechny výjimky z pracovní doby uvedené v článcích 157 až 159 (článek 160 programového zákona), tedy dokument, jež musí splňovat určité podmínky uvedené v článku 161 programového zákona?

(<sup>1</sup>) Úř. věst. 1998, L 14, s. 9; Zvl. vyd. 05/03, s. 267.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgie) dne 4. července 2011 — Argenta Spaarbank NV v. Belgický stát**

(Věc C-350/11)

(2011/C 282/11)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Argenta Spaarbank NV

Žalovaný: Belgický stát

**Předběžná otázka**

Brání článek 43 ES vnitrostátní daňové právní úpravě, která stanoví, že společnost, která má v Belgii neomezenou daňovou povinnost, nemůže pro účely stanovení svého zdanitelného zisku provést odpočet za rizikový kapitál ve výši kladného rozdílu mezi čistou účetní hodnotou aktiv provozoven, které tato společnost umístila v jiném členském státě Evropské unie na jedné straně a veškerými pasivy, která jsou přičitatelná těmto provozovnám, na straně druhé, přestože je k takovému odpočtu oprávněna tehdy, když lze uvedený kladný rozdíl přičíst stále provozovně umístěné v Belgii?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgie) dne 4. července 2011 — K. G. H. Belgium NV v. Belgický stát**

(Věc C-351/11)

(2011/C 282/12)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: K. G. H. Belgium NV

Žalovaný: Belgický stát

**Předběžné otázky**

- 1) Je třeba čl. 217 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307) vykládat v tom smyslu, že se členské státy při stanovení podrobných pravidel pro účtování částek cel mohou omezit na to, že do svých vnitrostátních právních předpisů přijmou ustanovení, ve kterých je pouze stanoveno, že

— se ve smyslu těchto vnitrostátních právních předpisů „zaúčtováním“ rozumí „zapsání odváděné dávky odpovídající celnímu dluhu do účetních dokladů nebo na jiný rovnocenný nosič údajů“ — v projednávané věci čl. 1 bod 6 obecného zákona o clech a odváděných dávkách koordinovaný královským nařízením ze dne 18. června 1977 (Belgisch Staatsblad ze dne 21. září 1977, s. 11425), potvrzený zákonem o clech a odváděných dávkách ze dne 6. července 1978 (Belgisch Staatsblad ze dne 12. srpna 1978, s. 9013) a ke dni 1. ledna 1994 nahrazený článkem 1 bodem 4 zákona o změně a doplnění obecného zákona o clech a odváděných dávkách (Belgisch Staatsblad ze dne 30. prosince 1993, s. 29031),

a

— předpisy o zaúčtování a podmínky pro zaplacení odváděných dávek při existenci daňového dluhu jsou stanoveny v nařízeních Evropských společenství — v